ALFA PLAM

SRB / DEKLARACIJA O PERFORMANSAMA
ENG / DECLARATION OF PERFORMANCE
HRV / DEKLARACIJA O PERFORMANCI
ALB / DEKLARATA E PERFORMANCAVE
MAK / ДЕЛКАРАЦИЈА ЗА ПЕРФОРМАНСИ

- U skladu sa uredbom (EU) 305/2011
- According to Regulation (EU) No. 305/2011
- U skladu sa uredbom (EZ) Nr. 305/2011
- Në përputhje me Rregulloren (EZ) 305/2011
-Согласно со Уредбата (ЕЗ) 305/2011

29-7-CPR-2008

1. **Jedinstveni identifikacioni kod vrste proizvoda**: Unique identification code of the product-type Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda Kodi unik identifikues i llojit të produktit Единствен идентификациски код за видот на производот:	2. **Model i/ili br. šarže i/ili serijski br. (Član 11-4)** Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4) Vrsta, broj serije, serijski broj ili nilo koji drugi element koji omogućuje identificiranje građevinskog proizvoda sukladno članku (Art 11-4) Lloji, numri i serisë, numri serial ose çdo lloj elementi tjetër i cili mundëson identifikimin e produktit ndërtimor sipas nenit 11(4): Вид, број на серија или било кој друг елемент кој овозможува идентификација на градежен производ во согласност со членот 11(4):
ALFA 70 EC, ALFA 70 ET, ALFA 70 EF	**Serijski broj (videti nalepnicu na proizvodu) Serial number (see the product label) Serijski broj (vidjeti naljepnicu na proizvodu) Numri serial (shiko etiketën në produkt) Сериски број (видете ја етикетата на производот)**

3. Namena ili upotreba građevinskog proizvoda u skladu sa primenljivim harmonizovanim tehničkim specifikacijama, kao što je predvideo proizvođač:
Intendent use or uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:
Namjena ili uporaba građevinskog proizvoda sukladno primjenjivim harmoniziranim tehničkim specifikacijama, kao što je predvidio proizvođač
Qëllimi ose përdorimi i produktit ndërtimor në përputhje me specifikimet teknike të harmonizuara të aplikueshme, siç është parashikuar nga prodhuesi:
Намена или употреба на градежниот производ во согласност со применети хармонизирани технички спецификации, како што предвидел производувачот:

Samostalni štednjak za pečenje, pripremu hrane, trajnim žarenjem, sa sistemom tople vode i za grejanje prostorija, sa zatvorenim vratima ložišta.
Freestanding cooker for baking, food preparation, with long-lasting ember with hot water system, used for heating, with closed firebox door.
Samostalni štednjak za pečenje, pripremu hrane, trajnim žarenjem, sa sustavom tople vode, za grijanje prostorija, sa zatvorenim vratima ložišta.
Stufë e pavarur për pjekjen, përgatitjen e ushqimit, me ndezje të përhershme, me sistem me ujë të ngrohtë dhe për ngrohjen e ambienteve, me dyer të mbyllura të furrës.
Самостоен шпорет за печење, за подготовка на храна, со трајно жарење, со систем за топла вода и за греење простории, со затворена врата на огништето.

4. Naziv, registrovani trgovački naziv ili registrovani zaštitni znak i adresa za kontaktiranje proizvođača u skladu sa članom 11(5): Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5) Naziv, registrirani trgovački naziv ili registrirani zaštitni znak i adresa za kontaktiranje proizvođača sukladno članku (Art 11-5) Emërtimi, emri i regjistruar tregtar ose simboli karakteristik i regjistruar, si dhe adresa e kontaktit me prodhuesin sipas nenit 11(5): Наслов, регистриран трговски наслов или заштитен знак и адреса за контакт со производувачот во согласност со член 11(5):	**A.D. Metalna industrija ALFA-PLAM Radnička 1, 17500 Vranje, Srbija tel: 017-421121 web: www.alfaplam.rs e-mail: firma@alfaplam.rs**
5. Naziv i adresa ovlašćenog predstavnika (Član 12-2) Name and address of the agent (Article 12-2) U slučaju kada je to primenjivo, ime i adresa za kontaktiranje ovlaštenog predstavnika čije sukladno članku (Art 12-2) Në rastet kur është e mundshme, emri dhe adresa e kontaktit të përfaqësuesit të autorizuar në përputhje me nenin 11(5): Во случај кога е применливо, име и адреса за контакт со овластениот претставник кој е во согласност со членот11(5)	-

6. Sistem procene i verifikacije stalnosti performansi (Aneks 5): Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5) Procjena jednog ili više sustava i utvrđivanje stalnosti rada građevinskog proizvoda, kao što je određeno dodatkom (V) Vlerësimi i një ose disa sistemeve dhe përcaktimi i qëndrueshmërisë së punës së produktit ndërtimor, siç është përcaktuar në Aneksin V: Проценка на еден или повеќе системи и утврдување на постојаноста на градежниот производ, како што е определено со анексот V:	**Sistem 3**

7. Notifikovano telo: Laboratory notified Në rast të Deklaratës së performancave për produktin ndërtimor i cili është i përfshirë nga standardi i harmonizuar: Во случајот на Декларацијата за перформанси за градежниот производ кој е опфатен со хармонизираниот стандард:	Strojírenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise)Notified Body 1015 Hudcova 56b,621 00 Brno, Chech Republic	**Broj izveštaja o ispitivanju** Test report number Broj testnih izvješća Raporti i analizës Извештај за испитување:	**30-8560/6**

8. Deklarisane performanse - Services declare – Deklarirane performance- Performancat e deklaruara - Декларирани перформанси:

Harmonizovana tehnička specifikacija - Harmonised technical specifications – Harmonizirana tehnička specifikacija -Specifikimi teknik i harmonizuar - Хармонизирана техничка спецификација	**ČSN EN 12815/A1:2005**
Osnovne karakteristike -Essential characteristics – Osnovne karakteristike -Karakteristikat kryesore - Основни карактеристики	**Performanse**
Bezbednost od požara - Resistance to fire – Sigurnost od požara -Siguria nga zjarri - Безбедност од пожар	
Reakcija na vatru-Reaction of fire- Reakcija od vatre-Reagimi ndaj zjarrit -Реакција на оган	**A1**

Udaljenost od zapaljivih materijala Distance to combustible materials Udaljenost od zapaljivih materijala Distanca nga materialet djegëse Оддалеченост од запаливи материјали	**Minimalna udaljenost u mm** Minimum distance in mm Minimalni razmak u mm Distanca minimale në mm Минимална оддалеченост во мм		
		Pozadi - Back floor - Straga- Prapa-Одзади	**300**
		Bočno prema strani rerne - Lateral view of the oven - Bočno prema strani pećnice - Pamja nga ana e furrës - Бочно кон страната на рерната	**400**
		Bočno prema strani ložišta - Lateral view of the fireplace - Bočno prema strani ložišta - Pamja nga ana e dhomës së djegies - Бочно кон страната на ложиштето	**400**
		Prednja strana - front - Sprijeda - Përpara-Однапред	**800**

Rizik od prosipanja goriva - Fuel leakage risk – Rizik od potpunog sagorijevanja goriva- Rreziku nga djegia e plotë e lëndës djegëse - Ризик од целосно согорување на горивото	**Prolazna ocena; Passing grade: Prolazna ocjena; Rezultati i kalimit; Преодна оцена**
Emisija produkta sagorevanja - Combustion products emissions (CO), Emisija produkata sagorijevanja ,(CO) -Emetimi i produkteve të djegies - ,Емисија на продукти од согорувањето	**CO (0.43%) wood CO (0.22%) briquettes of brow coal prašina (-mg/m³) NOx (-mg/m³) CxHx (-mg/m³)**
Temperatura površine - Surface temperature – Temperatura površine-Temperatura e sipërfaqes - Temperatura e gazeve të tymit gjatë fuqisë dalëse nominale - Температура на површината	**Prolazna ocena(radni uređaj); Passing grade**(working device): **Prolazna ocjena**(radni uređaj); **Rezultati i kalimit**(pajisja e punës); **Преодна оцена**(работен уред)
Električna bezbednost - Electrical safety – Električna sigurnost - Siguria elektrike - Електрична безбедност	**NPD**
Pristupačnost i čišćenje - Accessibility and cleaning – Održavanje – Mirëmbajtja - Одржување	**Prolazna ocena; Passing grade: Prolazna ocjena; Rezultati i kalimit; Преодна оцена**
Maksimalni radni pritisak - Maximum operating presure – Maksimalni radni tlak vode -Presioni maksimal i punës i ujit - Максимален работен притисок на водата	**1,9 bar**
Temperatura dimnih gasova pri nominalnoj izlaznoj snazi - Flue gas temperature at nominal heat output – Temperatura dimnih plinova pri nominalnoj izlaznoj snazi - Temperatura e gazeve të tymit gjatë fuqisë dalëse nominale -Температура на димните гасови при номинална излезна снага	**T(259°C) wood, T(237°C) briquettes of brow coal**
Mehanički čvrstoća (za nošenje dimnjaka) - Mechanical strength (to support the fireplace) – Mehanički otpor (za nošenje dimnjaka/dimovoda) -Rezistenca mekanike (për mbartjen e oxhakut/tubit shkarkues) - Механички отпор (за носење на оџакот/димоводот)	**NPD**
Termalna izlazna snaga - Thermal output – Termalna izlazna snaga- Fuqia termike dalëse -Термална излезна снага	
Nominalna izlazna snaga - Nominal heat output – Nominalna izlazna snaga- Efekti i ngrohjes së ambientit - Номинална излезна снага **Učinak grejanja prostorije** - Room heating output – Učinak grijanja prostorije - Efekti i ngrohjes së ambientit - Учинок за греење на просторијата **Učinak grejanja vode** - Water heating output – Učinak grijanja vode- Efekti i ngrohjes së ujit - Учинок за греење на водата	**12,05 kW wood; 12,7 kW briquettes of brow coal 4,5 kW wood; 4,92 kW briquettes of brow coal 7,55 kW wood; 7,78 kW briquettes of brow coal**
Energetska efikasnost - Energy efficiency – Energetska učinkovitost - Efikasiteti energjetik - Енергетска ефикасност	**η(68,88%) wood; η(70,86%) briquettes of brow coal**

9. Performansa proizvoda prikazana pod tačkama 1 i 2 saglasna je sa deklarisanom performansom pod tačkom 8. Ova deklaracija o performansama izdata je na isključivu odgovornost proizvođača navedenog pod tačkom 4.
-The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
-Performanca proizvoda prikazana pod točkama 1 i 2 sukladna je deklariranoj performanci pod točkom 8. Ova deklaracija o performanci izdana je na isključivu odgovornost proizvođača navedenog pod točkom 4.
-Performanca e produktit e paraqitur në pikat 1 dhe 2 është në përputhje me performancën e deklaruar në pikën 8.Kjo deklarate e performancës është dhënë vetëm sipas përgjegjësisë së prodhuesit të paraqitur në pikën 4.
-Перформансите на производот прикажани под точка 1 и 2 се во согласност со декларираните перформанси под точка 8. Оваа декларација за перформанси е издадена со исклучива одговорност од производувачот наведен под точка 4.

14. 10. 2019; Vranje; SERBIA
(Datum i mesto izdanja - Place and date of issue – Datum i mesto izdanja-)

DRUŠTVO METALNIH INDUSTRIJA "ALFA-PLAM" A.D. VRANJE

DUŠAN KITANOVIĆ
-Direktor razvoja-